

Paris qui Chante

Revue

ILLUSTRÉ

HEBDOMADAIRE

TÉLÉPHONE

ADMINISTRATION 317-02

DIRECTION 317-03

SOMMAIRE

VENRECHAIN PRO-
DI, chanson créée par LE-
JAL, à la Scala. — Ah! les
prunelles, chanson interpré-
tée par Mlle ALBANY. —
"NUIT DE NOËL", mimodra-
me créé par Georges WAGUE,
aux Folies-Bergère. — Ouvre ta
porte! Ami..., valse chantée par
Mme BURGAUD du Châtelet.
— C'EST BIEN, C'EST
MAL!, monologue créé par
SINOEL.

BONNEMENTS:

FRANCE
Un an 16 fr. — Six mois 9 fr.

ÉTRANGER
Un an 22 fr.
Six mois 12 fr.

ADMINISTRATION
6 & 8, Rue du Louvre
~ PARIS ~

Georges
WAGUE
MIME



Vendreichain prodi...

LAPSUS LINGUÆ, commis par

Victor LEJAL

à la Scala

V
I
C
T
O
R



L
E
J
A
L

Paroles de **DOMINUS**

MUSIQUE DE
ADOLF STANISLAS



Un' belle mère zut...

II

Au plus fougueux de nos élus
 J'demandais convaincu,
 Emu :
 « Quand donc l'impôt sur le r'venu
 Sera-t-il résolu,
 Conclu ? »
 Et l'député me confessa :
 « Nous ne nous occupons que d'ça,
 Il est mis à l'ordre du jour
 Sûr'ment, nous le voterons pour :

AU REFRAIN

III

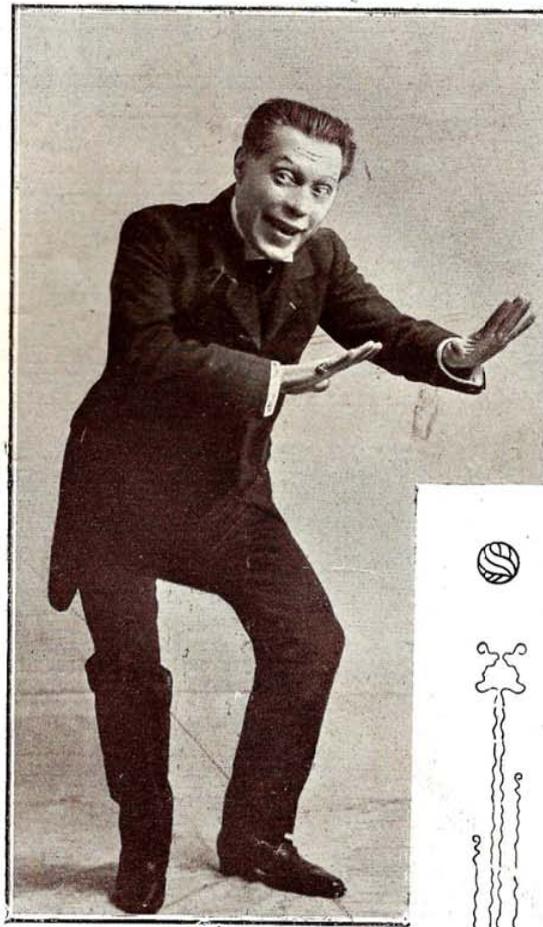
D'me marier, j'étais sur le point ;
 Y avait tous les témoins,
 L'adjoint.
 Ce dernier, m'dit à brûl' pourpoint :
 « Voulez-vous êtr' conjoint
 Ou point ? »
 J'allais dire oui, quand en pensée,
 J'vis la maman de ma fiancée,
 Un' bell' mèr', zut! c'est trop cram-
 [pon!
 Aussi j'répondis : « Nous verrons :

AU REFRAIN

IV

Dans le téléphone, tantôt,
 Je demande au bureau :
 « Allo!
 Donnez-moi le Cent six zéro ;
 Viv'ment, il me le faut,
 Presto ! »
 Mais j'entends un' voix qui m'ré-
 [pond :
 « Tu nous caval's sur le bidon,
 Quant au numéro en question,
 T'auras la communication :

AU REFRAIN



Nous ne nous occupons que d'ça.

V

Vous pouvez rir' de ma chanson.
 La musique est d' Soissons
 Dans l' ton ;
 Les vers sont de Roqu'fort, dit-on,
 L' chanteur de Charenton,
 Aïe donc !
 J'aurai prochain'ment d'autr's cou-
 Rigolos, jolis et mieux faits ; [plets
 L'auteur me les a bien promis.
 Je vous les dirai, mes amis,

AU REFRAIN

Couplet supplémentaire :

J' dis l'autr' jour à un' belle enfant :
 « Je t'offre en ce moment
 Vraiment
 Mon cœur et tout son fourniment
 Ma bourse où y a trois francs
 Dedans ! »
 Ell' me répondit : « Mon mignon,
 Pour te plair' je prends le pognon,
 Quant à ton cœur et cætera,
 Pour me l'apporter tu r'viendras...

AU REFRAIN



Vous pouvez rir' de ma chanson!...

le boulevard près d'i - ci Je rencontre un a - mi, Qui m'dit:

“Mon vieux, je n'ai pas un ra - dis. Prêt-moi donc je t'en

1

Sur le boulevard, près d'ici,
 Je rencontre un ami
 Qui m'dit :
 « Mon vieux, je n'ai pas un radis.
 Prêt-moi donc je t'en pri'
 Cinq louis. »
 « Cinq louis », qu'j'y fais avec émoi,
 Je n'ai pas cett' somme sur moi.
 C'pendant, si tu veux les avoir,
 Tu pourras revenir me voir :

REFRAIN

Vendrechain prodi
 Vendrechi prodain
 Vendredain chopri
 Vendredi choprain
 Vendreprain dochi
 Vendrepri dochain
 Vendredain prochi
 Vendredi prochain.

musical score for the first part of the song, including vocal line and piano accompaniment. The score is in G major and 2/4 time. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. Dynamics include *cresc.* and *mf*.

REFRAIN

musical score for the refrain, including vocal line and piano accompaniment. The score is in G major and 2/4 time. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. Dynamics include *mf* and *simili*. The refrain consists of three lines of music.

an dernier Coda

AH! LES PRUNELLES

CHANSON GRIVOISE

Interprétée par Mlle ALBANY

~~*~*	*~*~*~*
Paroles	Musique
de	de
D. PINEL et L. GARDEN	J. BATLLE
~~*~*	*~*~*~*

REFRAIN

Ah! les prunelles,
 Mon Isabelle,
 Je le vois ça t'fait loucher,
 Mais tu n'os' pas y toucher :
 Ah! les prunelles,
 Mon Isabelle,
 C'est un fruit si savoureux
 Que je veux t'offrir les deux.

Mouv! de Polka

PIANO

Autr' jour dans l'bois sans fal - ba - las, As - sis' sous les cou -
 pel - les, Non chalamment près de Co - las, La gentille I - sa - bel - le, D'un pe - tit air sournois rluquait deux
 su - per - bes pru - nel - les, Que Co - las souriant, é - ta - lait, Sur la mouss' tout près d'el - le En murmu -

II

Comm' c'était frais et velouté,
 La fillette curieuse,
 Après y avoir bien goûté,
 Les trouva délicieuses,
 Le beau Colas qui l'épiait,
 Lui saisissant "la hanche"
 Le cœur content, tout guilleret,
 Dit en montrant "la branche!"
 Ne t'en priv' pas,
 Va, t'en auras.



...Tu n'oses pas y toucher

REFRAIN

Ah! les prunelles,
 Mon Isabelle,
 Je le vois ça t'fait loucher,
 Mais tu n'os' pas y toucher :
 Ah! les prunelles.
 Mon Isabelle,
 C'est un fruit si savoureux
 Que je veux t'offrir les deux.



III

Quelqu's mois après, dans le canton,
 On apprit qu'Isabelle
 V'nait d'mettre au monde un gros
 [poupon,
 Ayant deux p'tit's prunelles,
 Colas, garçon honnête et franc,
 Sachant qu'elle était sage,
 De suit' fit publier les bans,
 Aussi l' soir du mariage,
 Isabell' riant
 Dit, l'cajoland :

DERNIER REFRAIN

Ah ! les prunelles,
 Foi d'Isabelle,
 Ça ne me fait plus loucher,
 Car j' puis sans crainte y toucher ;
 Ah ! les prunelles,
 Foi d'Isabelle,
 Pour moi c'est si savoureux, [veux.
 Que chaqu' jour, maint'nant, j'en



cher: Ah! les pru - nel - les,

Mon I - sa - bel - le, C'est un fruit si sa - vou -

reux — Que je veux offrir les deux.

ff *mf* *ff* *Rall.*

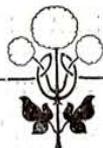


Lui saisissant la hanche

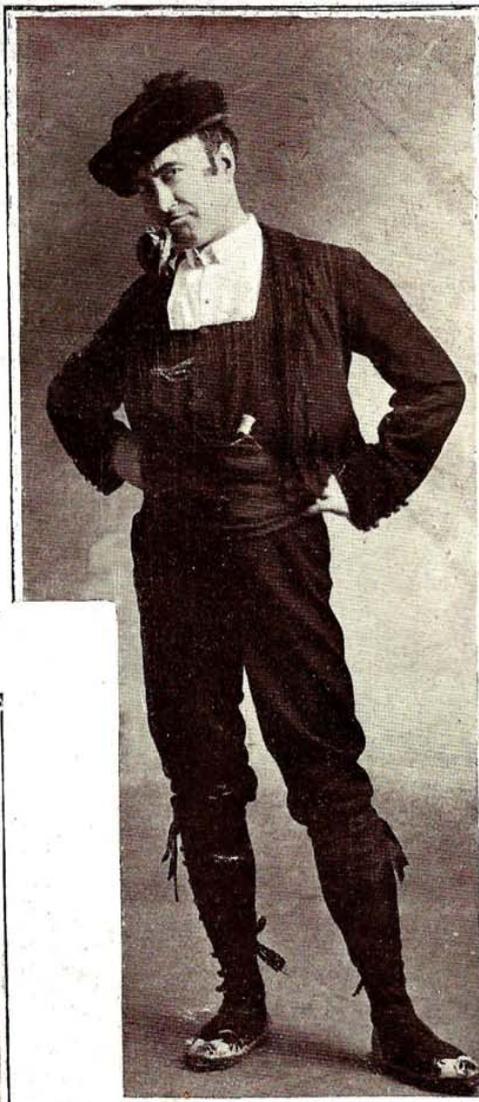
Georges
WAGUE

dans le rôle de
JOSÉ

DE
"Nuit de Noël"



José qui s'est emparé de la lettre de son rival, demande à Pepa des explications.



José rentre une rose aux lèvres.

"Nuit de Noël"

MIMODRAME EN

De H. BERTEYLE, Music

Représenté aux "F"

OTÉRO : Pepa.

ARGUMENT

Pépa tient sa petite Pépita sur ses genoux et la caresse. Elle lui fait mille baisers et lui fait mille caresses et lui fait mille câlins. Elle n'oublie pas d'apporter des jouets. On frappe à la porte. Pépita se réveille et va ouvrir.

Un homme lui remet un carton et une lettre, pendant qu'elle est occupée à donner du châte et des bijoux que contenait le carton. Pépita se réveille et embrase son papa. Elle songe à s'emouvoir au langage enflammé d'Antonio.

Tout à coup elle entend des pas dans l'escalier. Elle se précipite et cache le châte et dissimule la lettre dans la chambre.

José rentre une rose aux lèvres, dans l'allégresse. Il veut prendre Pépa dans ses bras, mais elle lui échappe. Pépita se réveille et embrase son papa. José la ramasse à l'insu de Pépa.

La trahison de Pépa empêche le cœur de José. Il se précipite sur Pépita et il va l'emporter par la fenêtre. Pépa vient en riant offrir sa poitrine au poitrinaire. José, en implorant la pitié de sa maîtresse, Pépa demande à José, une idée germe et se précise. Il va emporter sa cruauté de maîtresse lassée, lui montre le poitrinaire. José sort avec le geste de la vengeance prochaine.

Pépa dispose rapidement le souper et va au rendez-vous. On voit José escalader le balcon. Il se dissimule dans la chambre en chemise. La déception de voir ses soupçons se confirmer, une servante prière à la Sainte-Vierge. Devant tout cela, il se précipite sur Pépita et il va l'emporter par la fenêtre.

José veut étouffer les cris de l'enfant. Il lui serre la tête dans ses bras. Pépa rentre avec Antonio portant un bouquet de fleurs. Pépa se précipite vers son amant. Pépa est si impatiente de donner cette joie à sa maîtresse qu'elle se précipite sur elle. Elle la dépose avec précaution sur le fauteuil. Elle se précipite et Pépa lui présente le cadavre de son amant.

Un râle d'épouvante lui déchire la gorge. Pépa se précipite vers son amant. José rentre dans l'hébété de son crime, titubant et égaré. Pépa se précipite vers son amant et attire José près du corps de Pépita. Pépa se précipite et Pépa lui présente le cadavre de son amant. José se penche et Pépa lui présente le cadavre de son amant.

Extrait de la partition

Entrée de José.

Allegro sautillant.

PIANO

Noël

TE
E. P. CORTÈS
gère"
GUE : José.

... la coucher. Elle couvre son
... inée pour quz le petit Jésus
... a dépose sur un fauteuil son

Pépa se pare avec gourman-
yeux sont las d'admiration,

on amant, qui rentre. Vite,
auteuil où Pépita dort tran-

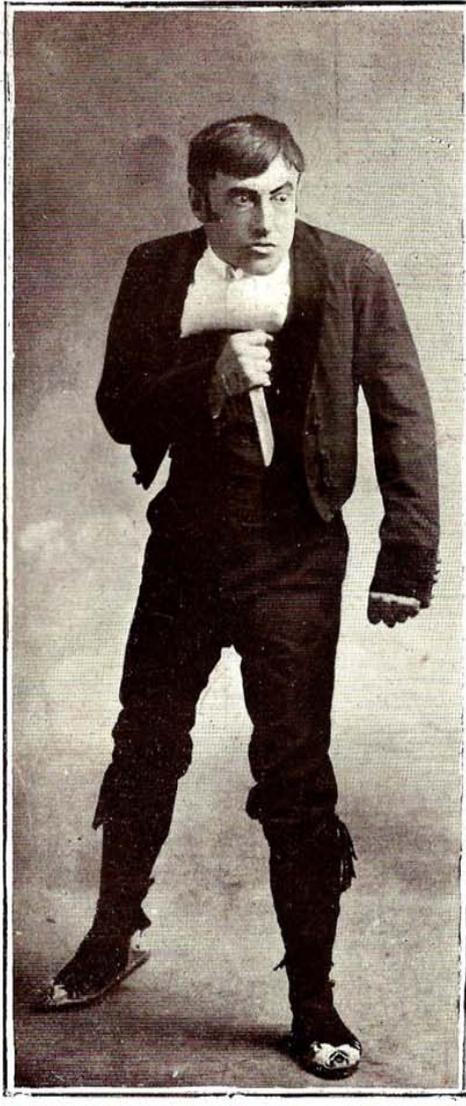
mour crédule.
fant qui dort. Ils entourent
an. La lettre tombe à terre.

furieuse. Il va frapper,...
José s'effondre de désespoir
Alors, dans le cerveau de
lui appartient. Pépa, raffi-
nière, de Pépita. Fou de rage,

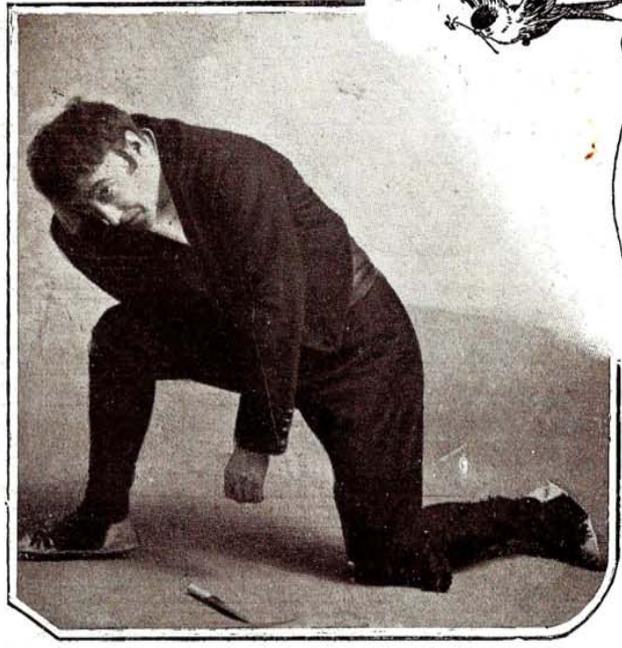
par la lettre.
vant Pépita qui sort de sa
joint les mains et elle fait
e, José hésite. Mais bientôt
s Pépita se débat et pleure.
e encore... c'est une morte
de son crime, José s'enfuit
ous deux soupent joyeuse-
jouets dans la cheminée.
prendre Pépita dans son lit,
les mains pour la réveiller,

ds de sa fille étranglée.
homme ivre. Pépa saisit un
n baiser d'expiation sur le
rnard dans le cou.

t de Noël".



José furieux.. veut frapper l'infidèle Pépa..



.. Mais celle-ci offre sa poitrine au poignard levé et le malheureux s'effondre de désespoir.



Puis il sort avec le geste de la vengeance prochaine

1^o Tempo

cédez

Piu mosso

poco a poco

acelerando *poco a*

poco - - - ritardando *Tempo* *p*

rall.



José reçoit un coup de poignard de sa maîtresse et tombe en poussant un grand cri.

Piu mosso *rall.*

accelerando



HOMMAGE A MADAME DE LILO

Ouvre ta porte ! Ami...

VALE INTERPRÉTÉE PAR
MADAME

Madeleine BURGAUD
du Châtelet

Paroles de **L. Garden et Crémieux**
Musique de **A. Crémieux**



Tempo di Valse.

CHANT piu modto

Tempo di Valse. C'est

PIANO P

ta Ninon, ton in-fi-dè-le Oi-seau frêle ivre d'infi-ni Qui revient à son humble nid Où

son premier amour l'appel-le. Il est plus vivant le pas-sé — D'un souvenir que rien ne las-se Que

II

Se pouvait-il que ta Ninette,
 Qui te fit de si doux ser-
 [ments,
 Oublia les instants char-
 [nants,
 Passés dans l'étroite cham-
 [brette!
 Et le premier frisson d'a-
 [mour!
 La première et douce folie!
 Et l'étreinte du premier
 [jour
 Nulle femme, ami, ne
 [l'oublie!

REFRAIN

Ouvre ta porte sans bruit,
 [ami,
 C'est ta Ninon, si fraîche et
 [rose
 Qui te revient cette nuit
 Suppliante à ta porte close
 C'est ta Ninon, vite ouvre-
 [lui
 Vite ouvre-lui ta porte,
 [close.



REFRAIN

Ouvre ta porte sans bruit,
 [ami,
 C'est ta Ninon, si fraîche et
 [rose
 Qui te revient cette nuit
 Suppliante à ta porte close
 C'est ta Ninon, vite ouvre
 [lui.
 Vite ouvre-lui ta porte,
 [close.



Ouvre ta porte...

rien ne saurait effa-er Tant il tient au cœur de la pla -

Rall.

REFRAIN
Tempo di Valse.

-ce. Ouvre ta por - te sans bruit, a - mi,

Où son premier amour l'appelle...

C'est ta Ni - non, si fraîche et ro - se Qui

expressivo.

te re - vient cet.te nuit — Suppli - ante à ta

Rall.

por - te clo - se — C'est ta Ni non, vite ouvre

ad lib.

lui, Vite ouvre lui ta porte clo - se.

Pressez

III

Les longues heures de nos fièvres
 Nous les revivrons plus épris,
 Et j'attacherai plus de prix
 Aux baisers de tes chères lèvres.
 Car il n'est que toi, doux aimé,
 Pour l'exqu Coasté des tendresses,
 Quand heureuse en tes bras fermés.
 Je goûtai toutes les ivresses.

REFRAIN

Ouvre ta porte sans bruit, ami,
 C'est ta Ninon, si fraîche et rose
 Qui te revient cette nuit
 Suppliante à ta porte close
 C'est ta Ninon, vite ouvre-lui
 Vite ouvre-lui ta porte close.



Heureuse en tes bras fermés.

C'est bien ! c'est mal !

Monologue créé par SINOËL

Paroles de Jean PÉNEU

Musique de Clément MARTIN

II

Au théâtre d'Ambigu, lorsque
[le jeun' premier
Dit à la jeun' premier :
[Laissez-moi vous aimer...
Ça c'est bien ! oui très bien !
Mais quand l'traître, furieux
[s'élanç' sur l'pauvr' garçon
Et qu'avec son poignard, il lui
[fend le croupion,
Ça c'est mal ! c'est très mal !

III

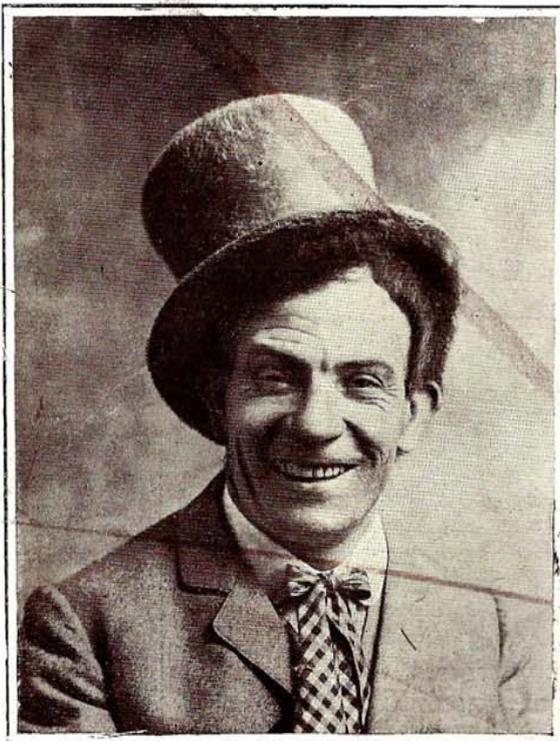
Quand un homm' voit un femm' qui lui fait les
[doux yeux
Et qu'd'un seul coup, d'un seul, il en d'vient
[amoureux,
Ça c'est bien ! c'est très bien !
Mais si un' fois monté dans son appartement
La bell' lui dit : Chéri, pour toi, ça s'ra trois.
Ça c'est mal ! c'est très mal ! [francs.

IV

De prendre un taximètre et d'faire un tour au
[bois
Avec un' petitt' femme au frais et clair minois,
Ça c'est bien ! c'est très bien !
Mais descendr' de voiture et entendre le cocher
Vous traiter d'saligaud, d'moule à gauffre et
Ça c'est mal ! c'est très mal ! [d'enflé,

V

Qu'il n'y ait plus d'guillotin' ni plus d'guillo-
[tinés,
Plus d'prisons, plus d'cellul's et plus d'travaux
Ça c'est bien ! c'est très bien ! [forcés,
Mais qu'Messieurs les Apach's avec leurs
[grands couteaux
Nous fass'nt sauter les trip's et perfor'nt nos
Ça c'est mal ! c'est très mal ! [boyaux,



SINOËL

VI

Que les femm's cherch'nt un
[joint afin d's'émanciper,
Et que des droits des homm's
[ell's prenn'nt la moitié,
Ça c'est bien ! c'est très bi n
Mais qu'ell's dis'nt qu'il faudra
[pendant neuf mois durant
Que comme ell's les pauvr's
[homm's port'nt les goss's dans leur flanc,
Ça c'est mal ! c'est très mal !

VII

Lorsqu'un de vos amis vous invite à dîner,
Et qu'après un bon r'pas il vous offr' le café,
Ça c'est bien ! c'est très bien !
Mais si avec sa femme il s'disputé, et se bat
Et qu'en plein sur la gueule, il vous flanque
[tous les plats,
Ça c'est mal ! c'est très mal !

VIII

Qu'un artist' sur la scèn' vienn' sans plus de
[détour
Chanter les p'tits oiseaux, le printemps !
Ça c'est bien ! c'est très bien ! [l'amour,
Mais qu'il dis' qu'il ador' les femm's qu'ont de
[gros nicho's
Et qu'pour ell's il se fait griller comme un
Ça c'est mal ! c'est très mal ! [cochon,

IX

Qu'un automobilist' fasse à l'heur' du trois
[cent,
Qu'il fasse encore plus qu'ça, qu'il fil' plus
[vit que l'vent,
Ça c'est bien ! c'est très bien ! [chemin,
Mais, qu'il écrase tout c' qu'il trou' sur son
Et qu'il fasse un bouillie avec le genre humain,
Ça c'est mal ! c'est très mal !

Allegro.

PIANO

Que la fem - me tra - vaill' pour qu'l'hom'm'puiss' se r'po - ser Et



quell' pass' tous ses nuits à l'choyer, l'dorlotter, Ça c'est bien! C'est très bien!

Mais, qu'par fai-né-an-tise et par soif des é-cus Ell'

X

Qu'un brav'sergent de vill', courageux et sans peur,
 Arrêt' les assassins, les-escrocs; les voleurs,
 Ça c'est bien! c'est très bien!
 Mais attendant crier: Au s'cours! Je suis fou!
 S'il s'arrête lui-même et puis ne bouge plus,
 Ça c'est mal! c'est très mal!

XI

Que le charmant public qui m'écoute en c'moment
 Me fass', pour ma sorti', vingt salv's d'applaudiss'ments,
 Ça c'est bien! c'est très bien!
 Mais si m'trouvant trop moch', il m'envoi' comm' bravos
 Des pomm's et des tomat's en plein sur l'eiboulot,
 Ça c'est mal! c'est très mal!



Mais si m'trouvant trop moche...

le plaqu'pour un autre, a-fin d'le fair' co-cu, Ça c'est mal! C'est très mal!

Pour suivre

Vivo.

Au

Dernier Couplet

Pour toi ce sera trois francs...

Chansons de
Théodore BOTREL

Musique de A. COLOMB

Illustrées par Paul BALLURIAU

Réunies en 3 Albums in-4 brochés

Jean le Marin
Jean le Terrien
Jean le Rêveur

PRIX DE CHAQUE ALBUM (Paroles, Chant et Piano) Fr. 3.50
L'œuvre complète 10.50

Ces Albums forment de véritables Recueils de musique d'un prix beaucoup plus élevé



SEINS

développés, reconstitués,
embellis, raffermis
en deux mois par les

PILULES ORIENTALES

Seul produit qui assure à la
femme une poitrine parfaite, sans
nuire à la santé.

Flacon avec notice fr. 6.35 franco.
J. RATIE, ph^m, 5, passage Verdeau, Paris
A Bruxelles: Ph^m St-Michel; Genève: Cartier et Jons

Tout papier odorant non marqué A. PONSOT
est une contrefaçon du véritable **PAPIER D'ARMÉNIE**
EN VENTE PARTOUT

Hygiène, Conservation et Blancher des Dents

POUDRE DENTIFRICE CHARLARD

PRIX : la boîte, 2 fr. 50 ; la demi-boîte, 1 fr. 25, franco

EAU DENTIFRICE CHARLARD

Prix du flacon : 2 fr. 50, franco

Pharmacie VIGIER, 12, Boulevard Bonne-Nouvelle, Paris

BORO-BORAX VIGIER

à 3 cuillerées à bouche dans 1 litre d'eau
COMME ANTISEPTIQUE

pour les soins de la bouche, toilette intime,
lavage des blessures, plaies, etc,

Ph^m VIGIER, 12, boul. Bonne-Nouvelle, PARIS

LES CHANSONS

DE

**JEAN
QUI CHANTE**

Musique de André COLOMB
Dessins de Paul BALLURIAU

Un volume in-12, broché. 304 pages.
Prix : 3 fr. 50.

J. RUEFF, Editeur, 8 Rue du Louvre, PARIS

CONTRE L'ANÉMIE,

DÉBILITE, FAIBLESSE ORGANIQUE, ENFANTS PALES ET CHÉTIFS,
JEUNES FEMMES ANÉMIÉES, CONVALESCENTS

Suivez les conseils de MM. les Docteurs LANDOUZY, ZELLER, ONIMUS, PAILLÉ, etc.

Buvez l'eau digestive, diurétique et reconstituante de **BUSSANG**

DÉCLARÉE D'INTÉRÊT PUBLIC

NE VOUS MARIEZ PAS
sans avoir visité la MAISON

MERCIER FRÈRES

la plus importante
Maison d'

AMEUBLEMENT

TAPISSERIES
DÉCORATION
TENTURES

100, faubourg Saint-Antoine

Envoi du Catalogue contre l'envoi de 0 fr. 40

CHAMBRE A COUCHER

N° 7006.

Armoire moderne chiffonnier de 1 ^m , 80 en bois de cerisier jaune poli, glace biseauté.....	350
Lit assorti de 1 ^m , 45.....	215
Table de nuit dessus bois.....	75
Chaise à pelote garnie étoffe.....	50

INSTALLATION COMPLÈTE

D'AMEUBLEMENTS, VILLAS, MAISONS DE CAMPAGNE

HORS CONCOURS — EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS 1900

